

BLÜCHER® DRAIN DOMESTIC



INSTALLATION INSTRUCTIONS

UK	WATER TRAP
DE	GERUCHSVERSCHLUSS
F	PIECE SIPHOÏDE
DK	VANDLÅS
N	VANNLÅS
S	VATTENLÅS



KEEPING UP THE FLOW

STAINLESS STEEL DRAINAGE SYSTEMS

1



1.

UK Grating, water trap, upper part, membrane flange, lower part.

D Abdeckung, Geruchsverschluss, Oberteil, Membranflansch, Unterteil.

F Grille, pièce siphonide, rehausse télescopique, platine d'étanchéité, partie basse.

DK Rist, vandlås, overdel, membranflange, underdel.

N Rist, vannlås, overdel, membranflens, underdel.

S Galler, vattenlås, överdel, limfläns, underdel.

2



2.

UK Due to its design the water trap has unique self-cleaning properties, and the slanted handle does not gather hair or dirt. Separable to facilitate cleaning. After cleaning, assemble the two parts by screwing them together tightly.

D Dank der besonderen Konstruktion hat der Geruchsverschluss eine einzigartige Selbstreinigung, und der schräge Handgriff sammelt keine Haare oder Schmutz. Der Geruchsverschluss kann zur leichten Reinigung in zwei Teile getrennt werden. Danach die beiden Teile fest zusammenschrauben.

F Compte tenu de sa conception, la pièce siphonide est dotée d'un important pouvoir d'auto-nettoyage. Les surfaces rayonnées évitent tout amoncellement de déchets, cheveux et autres. Cette pièce siphonide est démontable en deux parties pour des opérations de sanitations poussées. La remettre en place après nettoyage et visser fermement les deux éléments.

DK Vandlåsen har en unik selvrensningsevne pga sin konstruktion, og det skrå håndtag samler ikke hår. Vandlåsen kan skilles ad, så den er lettere at rense. Overdel og underdel skal skrues sammen igen med fast hånd.

N Vannlåsen har en unik selvrensningsevne pga sin konstruksjon og det skrå håndtaket som ikke håret fester seg på. Vannlåsen kan demonteres, slik at den lettere lar seg rense. Overdel og underdel skal skrues godt sammen før montering i sluket.

S Vattenlåset har en unik självrensningsförmåga pga sin konstruktion, och det nedåtlutande handtaget samlar inte på sig hårstrån. Vattenlåset är delbart för att förenkla rengöringen, och är lätt att skruva ihop igen. Överdel och underdel skruvas lätt ihop för hand.

2a



3



3.

UK Apply the silicone supplied with the water trap to the sealing ring. Place the water trap in the drain ensuring that it rests on the water trap support.

D Das mitgelieferte Silicon auf den Dichtungsring auftragen. Den Geruchsverschluss in den Ablauf montieren und dabei sicherstellen, dass er auf dem Tragering festliegt.

F Appliquer le lubrifiant fourni sur le joint d'étanchéité. Mettre en place le siphonide dans le corps du siphon en l'insérant jusqu'en butée.

DK Smør pakningen med den medfølgende silikone. Sæt vandlåsen ned i afløbet til den sidder fast på vandlåseringen.

N Smør pakningen med den medfølgende silikon. Sett vannlåsen ned i sluket til den ligger fast i vannlåseringen.

S Smörj packningen med det medföljande silikonet. Sätt ner vattenlåset i golvbrunnen och se till att det ligger på plats på vattenlåseringen.

4



4.

UK In normal use the water trap has a flow capacity of 1.4 l/s in accordance with EN1253. In drains with Ø110 mm vertical outlet the water trap has a flow capacity of up to 1.7 l/s.

D Bei normaler Anwendung hat der Geruchsverschluss eine Abflusskapazität von 1,4 l/s gem. EN1253. In Abläufen mit Ø110 mm senkrechtem Auslauf hat der Geruchsverschluss eine Abflusskapazität von 1,7 l/s.

F Dans les siphons de type X11.300.075 avec arrivées secondaires, un déflecteur (accessoire) peut être utilisé afin d'éliminer les éclaboussures et améliorer le débit du siphonide. Insérez le déflecteur, dans la rehausse, en le faisant tourner dans le sens de rotation des aiguilles d'un montre. Le positionner au niveau des arrivées secondaires. Le retirer en effectuant le mouvement inverse.

DK Ved normalt brug klarer vandlåsen 1,4 l/s jf. EN1253. I et afløb med Ø110 mm lodret udløb kan vandlåsen klare op til 1,7 l/s.

N Ved normalt bruk klarer vannlåsen 1,4 l/s jfr. EN1253. I et avløp med 110 mm loddrett utløp kan vannlåsen klare opp mot 1,7 l/s.

S Vid normalt bruk klarar vattenlåsen 1,4 l/s (EN 1253). I en golvbrunn med bottenutlopp Ø110 mm kan vattenlåsen klara upp till 1,7 l/s.



5.

UK In drains type X11.300.075 an inlet deflector should be fitted to reduce splashing through the grating and improve the water flow through the water trap. Insert the inlet deflector in the upper part and turn it clockwise over the projections in the drain. To remove the inlet deflector for cleaning, turn it counterclockwise and lift it up.

D In Ablauftyp X11.300.075 kann ein Spritzschutz eingebaut werden. Stecken Sie diesen Spritzschutz in das Oberteil und drehen es im Uhrzeigersinn bis über den vorsprung. Zum Entfernen, z.B. zur Reinigung, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und heben ihn hoch.

F Dans les siphons de type X11.300.075 avec arrivées secondaires, un déflecteur (accessoire) peut être utilisé afin d'éliminer les éclaboussures et améliorer le débit du siphon. Insérez le déflecteur, dans la rehausse, en le faisant tourner dans le sens de rotation des aiguilles d'un montre. Le positionner au niveau des arrivées secondaires. Le retirer en effectuant le mouvement inverse.

DK I afløb type X11.300.075 kan man montere en stænkplade, som reducerer sprøjt og gennem risten og optimerer vandflowet med gennem vandlåsen. Stænkpladen sættes ned gennem overdelen og drejes med uret over knasterne i afløbet. For rensning drejes stænkpladen mod uret og tages op.

N I sluk type X11.300.075 kan man montere en dempeplate som hindrer vann i å sprute opp gjennom risten. Den optimaliserer også flowen gjennom vannlåsen. Sprudemperen settes ned gjennom overdelen og dreies med klokka over knastene, for rensing dreies den motsatt vei.

S I golvbrunnar typ X11.300.075 kan man montera en stänkplatta som minskar uppstänkande vatten ur gallret, och som förbättrar flödet genom vattenlåset. Stänkplattan förs ner genom golvbrunnens överdel och vrids medurs över knastren i golvbrunnen. Vid rengöring vrids stänkplattan moturs och lyfts upp.

